



**KEMENTERIAN PERTAHANAN RI  
DIREKTORAT JENDERAL POTENSI PERTAHANAN  
MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
DIRECTORATE GENERAL OF DEFENCE POTENTIAL**

**SURAT IZIN PRODUKSI  
PRODUCTION LICENSE**

Nomor : SI PROD/ 9 /VI/2021/DJPOT  
Number : SI PROD/ 9 /VI/2021/DJPOT

Dasar :  
Legals :

1. Undang - Undang Nomor 16 Tahun 2012 tentang Industri Pertahanan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2012 Nomor 183, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 5343).

*The Law of Number 16 of 2012 Defence Industry (State Gazette of the Republic of Indonesia 2012 of number 183, supplement annex of Republic Indonesia on 5343.*

2. Undang - Undang Nomor 11 Tahun 2020 tentang Cipta Kerja. (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2020 Nomor 245, Tambahan Lembaran Negara republik Indonesia Nomor 6573).

*The Law Number 11 of 2020 concerning of The Job Creation. (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2020 Number 245, Supplement Sheet of The Republic of Indonesia Number 6573 ).*

3. Peraturan Menteri Pertahanan Nomor 6 Tahun 2017 tentang Penetapan Industri Pertahanan, Perizinan Produksi, Ekspor, dan Impor Alat Peralatan Pertahanan dan Keamanan (Berita Negara Republik Indonesia Tahun 2017 Nomor 851).

*The Regulation Minister of Defence Number 6 on 2017 on Determination of Defence Industry, Production Licence Ekspor and Import of Defence and Security Equipment.*

4. Surat Penetapan Dirjen Potan Kemhan Nomor: SP/222/VI/2021/DJPOT tanggal 18 Juni 2021 tentang Surat Penetapan sebagai Industri Pertahanan PT. Avtek Transutama.

*The Letter of Registration Directorate General of Defence Potential Ministry of Defence Number: SP/222/VI/2021/DJPOT dated on 18 June 2021 concerning of Letter of Registration Defence Industry of PT. Avtek Transutama.*

5. Term of Approvals IMAA Kepala Pusat Kelaikan Kementerian Pertahanan Nomor: IMAA COA : ARS 007-2020 tanggal 9 November 2020 tentang *The Approved Military Aircraft Repair Station (AMARS) PT. Avtek Transutama.*

*Term of Approval IMAA The Head of Worthiness Center Ministry of Defence Number: IMAA COA : ARS 007-2020 dated on 9 November 2021 concerning of The Approved Military Aircraft Repair Station (AMARS) PT. Avtek Transutama.*

6. Surat Direktur Utama PT. Avtek Transutama Nomor: 082/AVT-KMH/VI/2021 tanggal 07 Mei 2021 tentang Permohonan Penetapan sebagai Industri Pertahanan dan Izin Produksi Alpalhankam.

*The Letter of Director PT. Avtek Transutama Number: 082/AVT-KMH/VI/2021 dated on 07 May 2021 concerning Letter of Registration Defence Potential and Production License of Security Equipment.*

Dengan ...

*The Minutes of The Verification Team Directorate General of Defence Potential Ministry of Defence Number: BA/229/VI/2021/TIM VER dated on 14 June 2021 on Results of Implementation Verification in order to Registration and Giving The Determination Letter as Defense Industry to PT. Avtek Transutama.*

Dengan ini menyatakan bahwa perusahaan tersebut di bawah ini:  
*Hereby Declare that The Company belows:*

1. Nama Perusahaan  
*Name of Company* : PT. Avtek Transutama
2. a. Alamat Perusahaan  
*Office Address*  
(Kantor Pusat)/ *Head Office* : JL. Kemukus No.32 Blok A-18  
Kel. Pinangsia, Kec. Tamansari  
Jakarta 11110  
Tlp: 021 - 6900088, 6930088  
Fax: 021 - 6910346  
Email: sales@avtektransutama.com
- b. Alamat Workshop  
*Workshop Address* : Pergudangan Bizhub Gunung Sindur  
Blok GJ No.5/6  
JL. Raya Serpong Kel. Pabuaran  
Kec. Gunung Sindur Kab. Bogor  
Jawa Barat  
Tlp: 0858635593933  
Email: sales@avtektransutama.com
3. Nama Pemilik/Penanggung Jawab  
*Owner/Person In Charge* : Harjady Halim
4. Jabatan  
*Title* : Direktur  
: *Director*
5. Nomor Pokok Wajib Pajak (NPWP)  
*Tax Payer's Registry Number (NPWP)* : 01.777.608.9-037.000

Ditetapkan sebagai Industri Pertahanan untuk produk jasa pemeliharaan, perbaikan, overhaul dan *upgrade system* pesawat terbang, berupa:

*Registered and qualified as a Defense Industry for Repair, Maintenance, Overhaul and Upgrade Aircraft System as follow:*

- a. **Propeler Terbatas/Limited Propellers.**
- b. **Radio Terbatas/Limited Radio.**
- c. **Instrumen Terbatas/Limited Instrument.**
- d. **Aksesoris Terbatas/Limited Accessories.**
- e. **Pemrosesan dan Pengujian Non Destruktif Terbatas/Limited Non Destructive Testing and Processing.**

Surat Penetapan ini diberikan dengan ketentuan:

*This Letter of Registration is given with the following conditions:*

1. Perusahaan wajib melaporkan/memberitahukan kepada Dirjen Potan Kemhan setiap perubahan Produk dan Jasa Pemeliharaan yang menyebabkan surat penetapan ini tidak sesuai dengan keadaan perusahaan.

*The Company must report to the Directorate General of Defence Potential of Ministry of Defence for any changes on product and maintenance services of Defence and Security Equipment.*

2. Perusahaan harus memperoleh sertifikasi untuk produk militernya dari lembaga kelaikan militer terkait.

*The Company ...*

*The Company must require certification for completely of products from related Military worthiness Institution.*

3. Perusahaan/Industri wajib untuk melaporkan jenis atau tipe produk/ jasa Alpalhankam setiap 6 (enam) bulan sekali berupa: **Approved Military Aircraft Repair Station (Limited Propellers (Aircraft Component), Limited Radio (Aircraft Component), Limited Instrument (Aircraft Component), Limited Accessories (Aircraft Component), Limited Non Destructive Testing and Processing).**

*The Company must require submit report every 6 (six) months/semester at once as form: **Approved Military Aircraft Repair Station (Limited Propellers (Aircraft Component), Limited Radio (Aircraft Component), Limited Instrument (Aircraft Component), Limited Accessories (Aircraft Component), Limited Non Destructive Testing and Processing).***

4. Perusahaan/Industri dilarang menjual produk Alpalhankam-nya selain kepada Kemhan, TNI dan Polri tanpa se-izin Dirjen Pothan Kemhan. Dalam hal penjualan produk Alpalhankam untuk kepentingan ekspor, agar Perusahaan/Industri mengikuti persyaratan dan ketentuan yang berlaku.

*The Company is prohibited to sell of their product to other parties than Ministry of Defence, Military Armed Forces (TNI) and Indonesian National Police without permit with The Director General of Defence Potential Ministry of Defence. The company have to comply with current regulation due to all related export Military products and applicable provision.*

5. Perusahaan/Industri wajib melaporkan setiap perubahan spesifikasi teknis produksinya kepada Dirjen Pothan Kemhan.

*The Company should require of the report every exchange of product specifications teknis to The Director General of Defence Potential Ministry of Defence.*

6. Perusahaan/Industri wajib melaporkan/memberitahukan setiap perubahan pada perusahaan yang menyebabkan Izin Produksi ini tidak sesuai dengan keadaan perusahaan kepada Dirjen Pothan Kemhan.

*The Company must require to report and confirm to The Director General of Defence Potential Ministry of Defence all matter of the Production Licence exchange inadequate of the fact of the Company.*

7. Pengajuan permohonan perpanjangan Izin Produksi minimal 2 (dua) bulan sebelum masa berlakunya berakhir.

*The Production Licence can be apply for extended of The Production Licence 2 months before the date is expired.*

8. Perusahaan agar melengkapi sertifikasi produk dan kodifikasinya kepada lembaga yang berwenang.

*The Company is requested to certify and register codicifation production to respective Institutions.*

9. Apabila terjadi hal-hal yang menyebabkan kerugian, resiko yang tidak diinginkan dan membahayakan keselamatan menjadi tanggung jawab Perusahaan/ Industri.

*If there is loss, damages and any other affect, all risk are responsibility by The Company.*

10. Apabila ...

10. Apabila dikemudian hari ternyata Perusahaan/ Industri melanggar ketentuan yang telah dipersyaratkan maka Izin Produksi ini dicabut.

*If any violalism of rules from The Company may be proceed to the cancellation of this Production Licence.*

Dikeluarkan di Jakarta  
pada tanggal 18 Juni 2021  
*Issued in Jakarta on 18 June 2021*

Direktur Jenderal  
Potensi Pertahanan  
*Director General of  
Defence Potential,*



Dadang Hendrayudha  
Mayor Jenderal TNI

**SURAT IZIN PRODUKSI BERLAKU  
SAMPAI DENGAN: 18 JUNI 2026**

**PRODUCTION LICENCE  
VALID THROUGH: 18 JUNE 2026**